

港樂
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



Swire Maestro Series 太古音樂大師系列

NIGHTINGALE & FIREBIRD

夜鶯與火鳥

Liszt

Les Préludes

Tchaikovsky

Violin Concerto

Stravinsky

Song of the Nightingale

Firebird Suite (1919)



ARABELLA STEINBACHER violin
JUN MÄRKL conductor

HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA
香港管弦樂團

3 & 4-7-2015 Fri & Sat 8pm

香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$400 \$300 \$200 \$120

學生 / 長者 student / senior | \$200 \$150 \$100 \$60*

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助 · 香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

梵志登 Jaap van Zweden
音樂總監 Music Director

節目 PROGRAMME

李斯特 《前奏曲》
柴可夫斯基 小提琴協奏曲
史特拉汶斯基 《夜鶯之歌》
史特拉汶斯基 《火鳥組曲》(1919)

LISZT *Les Préludes*
TCHAIKOVSKY Violin Concerto
STRAVINSKY *Song of the Nightingale*
STRAVINSKY *Firebird Suite* (1919)

樂季結束前最後的音樂會，港樂邀得技藝高超的女小提琴家史坦巴赫，演奏膾炙人口的柴可夫斯基小提琴協奏曲。指揮馬卻獻上兩首各自精彩的史特拉汶斯基作品，包括讓史氏名成利就、革命性芭蕾舞劇《火鳥組曲》，與及反映西洋人眼中中國宮廷面貌的《夜鶯之歌》。

We close our season with two dazzling masterpieces by Stravinsky – the suite from *The Firebird*, the revolutionary ballet which propelled him to fame, and *Song of the Nightingale*, based on western visions of exotic China's imperial court. Conductor Jun Märkl is joined by dazzling virtuoso Arabella Steinbacher in Tchaikovsky's Violin Concerto.



Jun Märkl

指揮
conductor

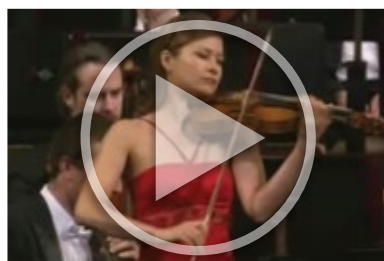
- 現任巴斯克國家管弦樂團總指揮，曾任國立里昂管弦樂團音樂總監 (2005-11)
- 曾任克里夫蘭管弦樂團、費城管弦樂團、日本NHK交響樂團、慕尼黑管弦樂團、捷克愛樂、奧斯陸愛樂和蘇黎世市政廳管弦樂團客席指揮
- Principal Conductor to the Basque National Orchestra, previously Music Director of the Orchestre National de Lyon (2005-11)
- Guest conductor of Cleveland Orchestra, Philadelphia Orchestra, NHK Symphony Orchestra, Munich Philharmonic, Czech Philharmonic, Oslo Philharmonic and Tonhalle Orchester Zurich



Arabella Steinbacher

小提琴
violin

- 曾與紐約愛樂、倫敦交響樂團、德累斯頓國家管弦樂團和慕尼黑管弦樂團等世界級樂團合作
- 曾合作的著名指揮包括馬捷爾、尤洛夫斯基、夏伊及戴維斯爵士等
- Performed with New York Philharmonic, London Symphony Orchestra, Dresden Staatskapelle and Munich Philharmonic etc.
- Worked with world-renowned conductors including Lorin Maazel, Vladimir Jurowski, Riccardo Chailly and Sir Colin Davis etc.



史坦巴赫演奏柴可夫斯基小提琴協奏曲 7:15pm免費音樂會前講座 Free Pre-concert Talks
Steinbacher playing Tchaikovsky's Violin Concerto



信用卡購票 Credit Card Booking **2111 5999** www.urbtix.hk | 票務查詢 Ticketing Enquiries **3761 6661** | 節目查詢 Programme Enquiries **2721 2332**

* 全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）* Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities and CSSA recipients: 50% off (with quota; this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）Young Audience Scheme members: 55% off; accompanying adults - 10% off (max. 2 tickets per discount category) | 港樂會會員：85折 Club Bravo members: 15% off | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上8折 Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets; 20% off 20+ tickets 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網頁 Refer to www.hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 Programme and artists are subject to change without notice or refund | 遲到人士可能不獲進場 Latecomers may not be admitted | 招待六歲或以上人士 For ages 6 or above | 音樂會長約兩小時，包括一節中場休息 Concert runs for approx. 2 hours, incl. 1 interval



追蹤港樂
Follow the HK Phil on



現於城市售票網發售
Available at URB TIX now

www.hkphil.org